

1. Ausführung / Исполнение

Standard / Стандартное исполнение

Ausführung nach EN 14341 / Исполнение по EN 14341 ; Mit Flanschen oder Einschweißenden / С фланцами или приварными концами

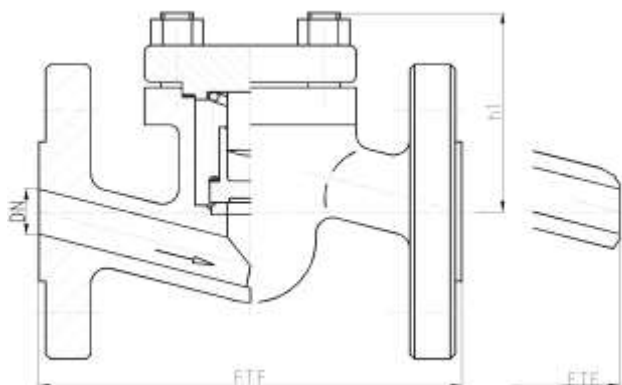
Mit Schließfeder / С замыкающей пружиной

Mit verschraubtem Deckel / С привинчиваемой болтами крышкой

Betätigung selbsttätig / Самодействующий

Option / Исполнение на выбор

Abdichtung nach außen entsprechend TA-Luft / Наружное уплотнение в соответствии с TA-Luft



Abweichungen von der bildlichen Darstellung sowie Maß- und Werkstoffänderungen sind möglich. Für eventuelle Schreib- oder Übersetzungsfehler übernehmen wir keine Haftung.

Возможны отличия графического представления, а также размеров и материалов. Мы не несём ответственности за возможные опечатки и ошибки перевода.

2. Abmessungen und Massen / Размеры и массы

Baulängen EN 558-1 ; GR1 *Монтажные длины* EN 558-1 ; GR1

Flansche, Abmessungen EN 1092-1 *Фланцы, размеры* EN 1092-1

Schweißfugen DIN EN 12627 *Приварные концы* DIN EN 12627

PN / Py	DN / Ду	Baumaße / Габаритные размеры			Masse / Масса	
		FTF ETE	h1		Flansch / Фланец	Schweißende / Прив.концы
16 25 40	15	130	70		3	3
	20	150	75		4,5	4
	25	160	80		6	5,5
	32	180	126		8	7
	40	200	136		10,5	9,5
	50	230	140		13	10

Alle Abmessungen in mm / Все размеры в мм. Alle Massen in kg / Все массы в кг.

Technische und konstruktive Änderungen vorbehalten / Возможны технические и конструктивные изменения

3. Werkstoffe / Материалы

Pos. / поз.	Bauteil / Деталь	-10°C bis / до 450 °C		-10°C bis / до 550 °C	
		Werkstoff Материал	Werkstoff-Nr. № мат.	Werkstoff Материал	Werkstoff-Nr. № мат.
1	Gehäuse / Корпус	P250GH (C22.8)	1.0460	13CrMo4-5	1.7335
1a	Gehäusesitz / Седло корпуса	18-8 Cr-Ni наплавка из нерж. стали		Стеллит	
2	Deckel / Крышка	P250GH (C22.8)	1.0460	13CrMo4-5	1.7335
3	Kegel / Затвор	13%Cr		17%Cr	
3a	Klappensitz / Седло затвора	не менее 13% Cr наплавка из тв. сплава		Стеллит	
4 *	Dichtung / Уплотнение	Графит		Графит	

* Empfohlene Ersatzteile / Рекомендуемые запасные части

Die Verwendung alternativer Werkstoffe ist zulässig. / Возможно применение альтернативных материалов.
Weitere Werkstoffe auf Anfrage. / Дополнительные материалы по запросу.

4. Prüfung und Abnahme / Испытание и приёмка

Für die Prüfung und Abnahme gelten die Vorschriften nach EN 12266-1 und -2, DIN 3230 sowie kundenspezifische Vereinbarungen.

Испытание и приёмка осуществляются по инструкции EN 12266-1 и -2, DIN 3230 а также по согласованным с клиентом условиям.

5. Artikel-Nr.-Schlüssel / Номер товара - Код

Pos. Поз.	Katalogblatt Nr. LCV40-FS № стр. каталога LCV40-FS	Artikel Nr. № товара	Ausführung Исполнение	
1	LCV40-CS	PN 16 / Py 16	1144	Обратный клапан/ Фланцы/ С твёрдым уплотнением
2		PN 40 / Py 40	1145	Обратный клапан/ Фланцы/ С твёрдым уплотнением